

## کنگره به دانشگاه می رود \*

مترجم: دکتر علیرضا سلطانی

دو کلانتر، دوقاضی، یک رئیس دانشگاه و یک سفیر سابق در فیجی ( Fiji ) در میان جمع نامتجانس دانشجویان تازه واردی بودند که هفته گذشته برای کارورزی در دانشگاه هاروارد نام نویسی کردند. این دانشجویان سالمند، متعلق به گروه نوآموزان نودونهمین مجلس نمایندگان آمریکا هستند. دوره ضربتی آنها درموضوع «سیاسی هاروارد» دومین مرحله از برنامه «آشناسازی» ( orientation ) است که هفته قبل در واشنگتن آغاز شد و در سال جدید [۱۹۸۵] در ویلیامزبورگ، واقع در ایالت ویرجینیا، خاتمه می یابد. نام برنامه، "راه و رسم عضویت کنگره" است.

انگاره آموزش پذیری دولتمردان برای اولین بار ۱۲ سال پیش به معرض آرمایش گذاشته شد. در آن زمان چهار نماینده جدید کنگره یک ماهی را به گسترش ذهن توسط استادان گوناگون دانشگاهی اختصاص دادند. دو سال بعد، هاروارد دعوت خود را به کلیه نمایندگان منتخب جدید تعمیم داد و مدت دوره کارورزی را به کمتر از یک هفته رساند. از آن وقت تا به حال، گذر نزدیک به ۲۰۰ تن از اعضای کنگره، به دباغ خانه دوسال درمیان هاروارد افتاده است.

کتاب درسی امسال دوره هاروارد، جزوه کلاسه شده‌ای به ضخامت ۴ اینچ [۱۰ سانتیمتر] است. جزوه شامل یک راهنمای گام به گام در باره فرایند بودجه، جدولهای باران اسیدی [ acid-rain ناشی از آلودگی هوا ] و هزینه خدمات درمانی دولت، گرفته‌هایی از بایگانی کنگره و مجله «اگنومیسیت» است. جلسه‌های کلاس درس که به منظور حفظ آبروی دانشجویان عضو کنگره، به روی تماشاگران بسته است، توسط صاحب نظران مختلف دیوانسالار، سیاسی و حرفه‌ای اداره می شود. کمکهای هاروارد به این برنامه بیشتر به صورت جنسی است تا نقدی. هزینه‌های دیگر از طریق یک اعانه ۶۰،۰۰۰ دلاری تأمین می شود که نیمی از آن را کمپانی سیرز-روباک ( Sears - Roebuck ) و نیم دیگر را کمیته مدیریت مجلس نمایندگان که از حامیان مالی مشترک این صالت است، می پردازند.

انباشتن آنچه که یک قانونگذار باید در باره مسائل سیاسی روز بخاند، هر پنج روز و هر روز ۱۵ ساعت، برای سیاستمداران باری کمرشکن است. بویژه اینکه تازه واردان به هاروارد چندان تازه نفس هم نبودند. آنها، پس از مبارزه‌های انتخاباتی که به طور متوسط ۹ ماه طول کشیده بود و قبل از اینکه برای

هفته‌آشنایی الزامی به واشنگتن بروند، تنها ۳ هفته فرصت تمدید قوا داشتند. در آنجا ریش سفیدان حزبی آنان را در مورد قواعد مدون و نامدون باشگاه جدیدشان راهنمایی و ارشاد کردند. ولی تفکرات بیشتر آنان بهرامون اولین تهاجم در سیاست بازیهای کنگره - پیشتازی به سوی انتصاب در کمیته‌ها - دور می‌زد. از این رو، فراگیری به دستیاران آنها واگذار شده بود، که در ضمن، مشغول غور و بررسی صدها شرح مشخصاتی بودند که از قبل روی میزهای موقتشان قرار گرفته بود. کنگره مبلغی جهت نگهداری ۱۸ کارمند به هریک از اعضای خود تخصیص می‌دهد.

حدود ۲ دوجین از اعضای برگزیده، کنگره از میان یک گروه ۴۵ نفری (شامل هر دوزنی که جدیداً به عضویت درآمده‌اند) این هفته وارد هاروارد شدند. برخی از دست راستیها برای اجتناب از آزاد اندیشی واگیر هاروارد، از آمدن خودداری کردند و دیگران آمدند تا ببینند که نیمه دیگر چه فکر می‌کنند. آخر هفته، پس از سوم ژانویه که مراسم تحلیف در کنگره جدید انجام خواهد گرفت، بعضی که هاروارد را دوست نداشتند به اضافه عده‌ای از سناتورهای جدید، در یک سوی سمینار رقیب که در ویلیامزبورگ برگزار می‌شود، آموزش خواهند دید. جلسه‌های اخیر، با روحیه "پرشکوه" دوحزبگیری "مشترکا" توسط مؤسسه بروکینگز (Brookings Institution) و مؤسسه امریکن انترپرایز (American Enterprise Institute)، و کتابخانه کنگره حمایت مالی می‌شود.

هدفها همان هدفهای هاروارد است: گسترش افق فکری سیاستگزاران آینده. ولی تسهیلات متفاوت است: زیرا ویلیامزبورگ جنبه خانوادگی دارد. یکی از فارغ‌التحصیلان نستوه هفته هاروارد، از هم‌اکنون به همراه پنج فرزندش [در این سمینارها] نام نویسی کرده است. صورت حساب مربوط را (که از سوی سید برخوردار است) بنیاد هنری لوس (Henry Luce Foundation) پرداخت خواهد کرد.

دوره‌های آشناسازی برای سیاستمداران روندی است که دارد جا می‌افتد. کالیفرنیا دوره‌های مختص کنگره [ایالتی] خود ترتیب داده است، در حالی که امسال تنها یک نماینده جدید دارد که خودش از اعضای سابق کنگره است. طی کنفرانسی در کارولینای جنوبی، فرمانداران اخیراً "آموزش همکاران ناز" انتخاب شده خود را به پایان برده‌اند. در سالهایی که انتخابات کنگره برقرار نیست، هاروارد "شو" (Show) مشابهی برای شهرداران اجرا می‌کند.

تا به حال کسی آزمایشی از سنجش کارآیی این دوره‌های ضربتی، در مقایسه با فراگیری در ضمن کار، به عمل نیاورده است. ولی، هاروارد خاطر نشان می‌سازد که فارغ‌التحصیلان برنامه‌هایش، تکخالهای موفق کنگره را، مانند نویسنده بودجه، آقای دیوید استاکمن (David Stockman) و وزنی که در کوتاه مدت تاریخساز شد، خانم جeraldine Ferraro (Geraldine Ferraro) شامل می‌شود.

